

napenjanje

Intensio, das spannen, anspannung. napetjè,
napénajne, natégnejne, restégnejne, gmérajne

napenjanje

Dilatacio, ausdehnung, zerspannung. restég-
nejne, revolejzhejne, napéjzaine, napetje.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~) 789

napenjanje

des spanner. napénanie, natégnerie.
Interfio.

HIPOLIT: Dict. II, 179

napenjanje

Intentus, das ausspannen. napénajne,
natégrejne, restégrejne.

HIPOLIT: Dict. I , 314

napetjénje

Tenzura, Spannung. napeténajne, natégnéjne,
napetjé.

HIPOLIT: Dict. I, 662

napenjanje

Zollsteigerung. ſhtágranje, napénanje tih zolov. vectigalium Intenfio.

napenjanje

Intentio, das spanen, bemühen, ein
fleissige aufmerksamkeit, sorg und fleiss etwas
zu thun: Vorhaben, meinung. napénajnie, pro-
mújaine. énu skérbnu jamerodovajie. skerb
inu flifs najstúiti, ali napravlati: na-
préjsetje, máninga, mißel.

HIPOLIT: Dict. I, 314

napęjati

Sinuo,
arcum finuare. de bogen spannen. ta lok napéti,
napéjnati.

napenĵati

Diftento, erfüllen, spanen eines spanens.
dopolnĵiti, spolnĵiti, doperněsti, natěgati,
natěsati, napěnĵati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,196

napenjati

Contendo, spannen, ausstrekhen. napéti, napénfati,
natégniti, istégniti, greinen. fe kréjgati,
prepérati.

napenjati

Contendo, spannen, ausstrekken. napéti, stegníti,
restegníti, prepérati, kréjgati, napéjnati, se
aruváti, ráufsati.

napenjati

Tendo, spannen, strecken, ausdehnen, sich nach etwas strecken, wenden. Item trachten, befeissen. einen ding nachgeben. napéti, napéjnati, vlézhi, restegníti, restegováti, se po éni réjzhi stegováti, stegníti, oberníti, obrázhati. túdi po éni réjzhi tráhtati, áhtati, se mújati, flífsati.

HIPOLIT: Dict. I , 661

napenjati

Intento, schrecken, dreuen. stráshiti, pri-
títi ali pertíti, se grofíti, fhúgati, napéti,
napéjñiati.

napenjáti

Tendicula. Item etwas, damit man ein sach
ausdehnet. túdi énu oródje nategoválnik, rom.
s'katérim se kaj restegúje, napéjna.

napenjatai (re)

Stamineus, staminea rota. Zelterram, aufzugrad.
en rámelz, ali kolésze, per rámelzu, s'katérim
se kaj nategúje inu napéjna.

napenjati se

dextra tantum ^Testudo: chelys: (:in qua jugum, magadium et verticilli, quibus nervi Intenduntur super ponticulum:) et Cithara; mit der Rechten alleine die Laute (:woran der kragen, das dach, Vnd die wirbel, an welchen die Saiten aufgezogen werden über den Steg:) Vnd die Cither; s'defnízo samé Laute (:na katérih fo Ta vrat, štréjshiza inu ti klinzi, s'katérimi fe štrúne napéniajo vèrhu tiga mostíka ali kobílize:) inu te zitre;

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

43

naperjati
naperjan

Sensus, gespant. napjeb, napjéna, natjguen.
arcus texsus. gespantex boger. ex napjeb los.

HIPOLIT: Dict. I, 662

napet

Lotter, nicht gespannt. popuszhén, odpuszhèn,
odvýt, nikár napét, nikár natégnen. laxus, re-
missus.

napeti-pnem

Aufspannen. respétî, napéti, restegníti.

S. Expando.

HIPOLIT: Dict. II, 14

napeti - pneu

Texno, spanner. napeti, nategniti: rete tenere.
ei'u garu spanner. - euo mrežho nategniti.

HIPOLIT: Dict. I, 662

napeti - pneu

Spannen, ausstrecken. napéti, istegnúti,
restegnúti, resgarúti, prostréti, res
prostréti. tendere, extendere, distendere,
pandere, expandere, explicare.

HIPOLIT: Dict. II, 149

napeti - pnem

den bogen spannen. lox napeti, nategnuti.
arom adducere.

HIPOLIT: Dict. II, 779

napéti - pneu

Bogen, armbrust, en lok, samúfter Arcus,
arculus. den bogen spannen. ta lok napéti.
arcum Intendere. den bogen ablassen. ta lok
odpéti, odvýti. arcum remittere, retendere.

napeti - pnew

Teppich spannen. fhpalérje, ali tébihe napéti,
nategníti, na stejno nabyati. aulaea, tapeta
tendere.

napeti - pneu

Tendo, spannen, strecken, ausdehnen, sich
nach etwas strecken, wenden, stem trachten, be-
fleissen. einen d'ing nachgehen. napéti, napéjati,
vléxhi, restegnúti, restegováti, se po éni
réjzhi stegováti, stegnúti, obernúti, obra-
zhati. t'udi po éni réjzhi tráktati, áhtati,
se mújati, flísati.

HIPOLIT: Dict. I, 66i

napeti - pōnem

Rohr spannen. púkſho napéti, navýti. tormentum
parare jactui: expedire, aptare fulmini jaciendo.

napeti - pnem

Attraho, an sich ziehen. nase vlejšhi; n'febi;
vlejšhi; potegniti; pervlejšhi: pndfho navyti,
napeti.

napeti - pneu

Intento, schrecken, dreuen. stráshiti, pri-
títi ali pertíti, se grofíti, shúgati, napéti,
napéjñati.

napéti - pneum

Sufflo,

sufflare buccas. die backen aufblasen. te liza
napîhniti, ali s'sápo napéti.

napéti ~ pucem

Subtendo, vntenher strecken, oder spannen.
od spódaj restegníti, natégniti, natéfatí,
podgarníti, ali napéti, respéti.

HIPOLIT: Dict. I , 637

napeti - pnen

Sinuo,
arcum finuare. de bogen spannen. ta lok napéti,
napéjnati.

napeti - pneu

Luno, den bogen krümmen, spannen. lok krivýti,
napéti, nategníti

napeti - pnem

Di ftendo, zerstreken, zerspanen, erweiteren.
reftegníti, resvléjzhi, napéti respéti,
refhíriti, resprostóriti, resprostrániti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 196

napéti - pneu

Rudens,

rudentes laxare. ausspannen. istegníti, napéti,
respéti.

HIPOLIT: Dict. I , 577

napéti - pnem

Plaga,
tendere plagas. die garn spannen. mréjshe
pretegníti, prevlájzhi, napéti.

napéti - prem

Tendo,
arcum tendere. den bogen spannen.
ta lok napéti.

HIPOLIT: Dict. I , 66i

napeti - pneu

Contendo, spannen, ausrücken, napéti, na
pénicati, natégniti, istégniti. greinen. se
vréjgati, prepérati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) 143

napeti - napnem

Extendo, ausstrecken, ausspannen. istégniti,
pretégniti, ispéti, napéti, respéti, reshíri-
ti, represtréti, istegováti

napeti - naprem

Expando, ausstrecken, ausspannen. resgarniti,
istegniti, pretegniti, respéti, napéti.

napeti - napnem

Intendo,
Intendere arcum. den bogen spannen.
look napéti.

HIPOLIT: Dict. I, 314

napeti - napnem

Intendo, spannen, strecken. napéti, nar-
tégniti, restégniti, namérviti, jamáh-
niti, misliti, méjnití, naprévki, gme-
rati.

HIPOLIT: Dict. I, 314

napeti - napnem

den Segel spannen. jadra napéti, restegníti,
resgarníti, resvyti. vela tendere, pandere,
expandere.

HIPOLIT: Dict. II, 174

napeti- pnem
napet

Pafsus, zerthan, ausgespannet. resprávlén,
resdjàn, resgérnen, restégnen, napèt.

napeti - pnen
napet

Gespannen, gespannt. napét, natégnen,
navléjiden. Intentus, Contentus.

HIPOLIT: Dict. II, 75

mapeti - pnem
mapet

Tentus, gespannt. mapet, matégnou, respjet,
restégnou. nervus tentus. gespannte xiteu.
mapeta stréna.

HIPOLIT: Dict. I, 662

napeti - prēm
napet

Tensus, gespannt. napët, napënan, natëgnen.
versus tensus. gespannter bogen. ex napët lok.

HIPOLIT: Dict. I, 662

napeti - pneum
napet

Difflentus, zerstreht, erweitert, ausgespannt.
restégnen, pretégnen, respürjen, napét,
respét, resgärnen, resprostränen.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Propis~~), 189 2

napeti - pneu
napet

Contentus, gespannt, erstarret. napet,
natégnen, vterpnen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 144

napeti - napnem
napet

Intensus, gespannt, gestreckt. napet,
nabeiguen, quieren.

HIPOLIT: Dict. I, 314

napeti - napnem
napet

Intentus, gespannt, gestreckt, geflissen,
sorgfältig, aufmerksam, napet, na-
tügen. serbian, flissig, promerkaven.

HIPOLIT: Dict. I, 314

napeti - pneu
napet

Subtendo,

lecti loris subtenti. bether mit seilen be-
spannet. pójstíle is jerméniam napéte, natégnene.

napeti - pneum
napet

Velivolans, mit fliegenden segel-f' napétim,
ali napúhnenim jádron.

HIPOLIT: Dict. I , 698

*napeti - pneu
napet*

Velivolans,
velivolante navi navigare. mit fliegenden segel
fahren. se f'napétim jádrom po múrju pelláti,
vosíti.

HIPOLIT: Dict. I, 698

napeti - napnem
napet

Stopus, puff, knall. en pózhik, ali pókez
s'napétih liz spuszhèn.

napėti
napet

Retendo, etwas gespanntes abspannen. kaj Naví-
tiga odvíti, odpustíti, kaj napétiga spėti, odpėti.

napetje

Diferenc, ausdehnung, zerspannung, restkomejne,
resoljivne, napéjnaine, napetje.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 789

napetje

Тензия, Spannung, napetost, napetost, napetost,
napetje.

HIPOLIT: Dict. I, 662

napetje

Intensio, das spannen, ausspannung.
napetjè, napénajre, natégnajre,
restégnajre, gnérarjio

HIPOLIT: Dict. I / 314